

## 董事簡介 Directors' Profile



岳毅先生  
Mr. YUE Yi

董事長  
Chairman

岳先生為本銀行董事長。彼亦為中銀香港（控股）有限公司（「中銀香港（控股）」）及中銀香港副董事長兼總裁。岳先生自2010年8月至2015年3月期間擔任中國銀行副行長。彼於1980年加入中國銀行，曾在中國銀行北京市分行、漢城（首爾）分行、中國銀行總行工作。1993年1月至2000年1月擔任中國銀行北京市分行副行長，2000年1月至2003年10月擔任漢城（首爾）分行總經理，2003年10月至2005年2月擔任總行零售業務部副總經理、總經理，2005年2月至2008年3月擔任總行個人金融部總經理，2008年3月至2009年3月擔任中國銀行集團\*執行委員會委員、個人金融委員會副主席、個人金融業務總裁，2009年3月至2010年10月擔任中國銀行集團執行委員會委員、金融市場委員會副主席、金融市場業務總裁，2010年8月起任中國銀行副行長，中國銀行集團執行委員會委員，風險管理與內部控制委員會主席。2010年9月起兼任中國銀行（英國）有限公司董事長，2011年11月起兼任中銀國際控股有限公司董事長，2012年3月起兼任渤海產業投資基金管理有限公司董事長，2014年1月起兼任中國銀行（盧森堡）有限公司董事長。岳先生，研究生學歷，於1999年獲武漢大學金融學專業碩士學位。

Mr. YUE is the Chairman of the Bank. He is also the Vice Chairman and Chief Executive of both BOC Hong Kong (Holdings) Limited ("BOCHK (Holdings)") and BOCHK. Mr. YUE was the Executive Vice President of BOC from August 2010 to March 2015. He joined BOC in 1980 and has been working in the Beijing Branch, Seoul Branch and the Head Office of BOC. He served as the Vice President of BOC Beijing Branch from January 1993 to January 2000, as General Manager of Seoul Branch from January 2000 to October 2003, as Deputy General Manager/General Manager of the Retail Banking Department from October 2003 to February 2005, as General Manager of the Personal Banking Department from February 2005 to March 2008, as member of the Executive Committee of BOC Group\*, Vice Chairman of Personal Banking Committee, Global Head of Personal Banking Business from March 2008 to March 2009, as member of the Executive Committee of BOC Group, Vice Chairman of Financial Markets Committee, Global Head of Financial Markets Business from March 2009 to October 2010. He was the Executive Vice President of BOC since August 2010, as well as a member of the Executive Committee of BOC Group and Chairman of the Risk Management & Internal Control Committee. He has been serving as Chairman of Bank of China (UK) Limited since September 2010, as Chairman of the Board of Directors of BOC International Holdings Limited since November 2011, as Chairman of Bohai Industrial Investment Fund Management Co., Ltd. since March 2012, as Chairman of the Board of Directors of Bank of China (Luxembourg) S.A. since January 2014. Mr. YUE is a master degree holder and he received his Master's Degree in Finance from Wuhan University in 1999.



方紅光先生  
Mr. FANG Hongguang

副董事長兼行政總裁  
Vice Chairman and Chief Executive

方先生為本銀行副董事長兼行政總裁，負責本銀行整體業務及營運。彼亦為中銀香港慈善基金董事、香港中國企業協會會董、中華總商會會董、香港銀行公會之理事銀行代表、香港銀行學會議會副會長、香港華商銀行公會有限公司董事及香港銀行華員會名譽會長。方先生熟悉商業銀行的整體運作，具有豐富的金融業務和高層管理經驗。方先生畢業於南京航空學院，於1981年加入中國銀行，歷任中國銀行江西省分行副處長、處長、副行長、行長；曾於1989年至1995年出任鹽業銀行香港分行助理總經理及副總經理。2008年至2011年，方先生擔任中國銀行廣東省分行行長。

Mr. Fang is the Vice Chairman and Chief Executive of the Bank with overall responsibility for the business and operations of the Bank. He is also a Director of BOCHK Charitable Foundation, a Committee Member of The Hong Kong Chinese Enterprise Association and The China General Chamber of Commerce, the designated representative of the Bank to the Hong Kong Association of Banks, a Vice President of The Hong Kong Institute of Bankers Council, a Director of The Chinese Banks' Association Limited, a Honorary President of Chinese Bankers Club, Hong Kong. Mr. Fang is well versed in the overall operations of commercial banking. He has extensive experience in financial business and has held a number of senior management positions. Graduated from the Nanjing University of Aeronautics and Astronautics, Mr. Fang joined BOC in 1981 and served as Deputy Division Chief, Division Chief, Deputy Head and Head of Jiang Xi Branch of BOC. From 1989 to 1995, he was Assistant General Manager and Deputy General Manager of Yien Yieh Commercial Bank Hong Kong Branch. From 2008 to 2011, he was the Head of Guangdong Branch of BOC.

## 董事簡介 Directors' Profile



李久仲先生  
Mr. LI Jiuzhong

非執行董事  
Non-executive Director

李先生為本銀行非執行董事。彼亦為中銀香港（控股）集團\*\*風險總監，並為南商（中國）、中銀信用卡（國際）有限公司及中銀集團人壽保險有限公司董事。李先生擁有逾30年銀行經驗。彼於1983年加入中國銀行，先後在中國銀行總行及海外分行擔任不同職位，於1996年至2002年期間先後出任中國銀行倫敦分行助理總經理及副總經理，及後於2002年至2004年期間出任中國銀行總行公司業務部副總經理，並於2004年至2009年期間先後出任中國銀行總行公司業務部、風險管理部及全球金融市場部總經理。李先生於1983年畢業於東北石油大學，獲得油田開發科學學士學位，並於1993年獲英國瓦特大學國際銀行與金融研究科學碩士學位。

Mr. Li is a Non-executive Director of the Bank. He is also the Chief Risk Officer of BOCHK (Holdings) Group\*\*, a Director of NCB (China), BOC Credit Card (International) Limited and BOC Group Life Assurance Company Limited. Mr. Li has over 30 years' experience in the banking industry. Mr. Li joined BOC in 1983 and, since then, he has assumed various positions at BOC Head Office and overseas branch. He served as Assistant General Manager and became Deputy General Manager of BOC London Branch from 1996 to 2002, Deputy General Manager of Corporate Banking Department of BOC Head Office from 2002 to 2004, and also General Manager of Corporate Banking Department, Risk Management Department, and Global Markets Department of BOC Head Office from 2004 to 2009. Mr. Li graduated from Northeast Petroleum University in 1983 with a Bachelor's Degree in Science in Oilfield Development and Management and obtained a Master's Degree in Science in International Banking and Financial Studies from Heriot-Watt University (UK) in 1993.



朱燕來女士  
Mdm. ZHU Yanlai

非執行董事  
Non-executive Director

朱女士為本銀行非執行董事。彼亦為中銀香港（控股）集團\*\*副總裁。朱女士由2010年5月至2013年4月獲委任為中銀香港（控股）集團助理總裁，自2001年10月中銀香港（控股）集團合併後擔任中銀香港發展規劃部總經理。朱女士於1997年加入中國銀行，任職中國銀行加拿大分行業務發展主管，其後擔任中國銀行港澳管理處助理總經理。在加入中國銀行之前，朱女士於加拿大皇家銀行及加拿大蒙特利爾銀行集團成員利時證券(Nesbitt Burns)工作。她曾出任加拿大約克大學(York University)訪問學者及中國人民大學講師。朱女士取得加拿大薩斯克其萬省雷吉那大學(University of Regina)社會學碩士學位，並取得中國人民大學哲學學士及碩士學位。

Mdm. Zhu is a Non-executive Director of the Bank. She is also the Deputy Chief Executive of BOCHK (Holdings) Group\*\*. Mdm. Zhu was the Assistant Chief Executive of BOCHK (Holdings) Group from May 2010 to April 2013 and the General Manager of Economics & Strategic Planning Department of BOCHK since the merger of the BOCHK (Holdings) Group in October 2001. Mdm. Zhu joined BOC in 1997 and was the Head of Business Development of BOC (Canada), and Assistant General Manager of Hong Kong and Macau Regional Office of BOC. Prior to joining BOC, Mdm. Zhu worked for Royal Bank of Canada and Nesbitt Burns, Bank of Montreal Group. She was previously the visiting scholar of York University in Canada and the lecturer in Renmin University of China. Mdm. Zhu obtained a Master's Degree in Sociology from the University of Regina, Sask, Canada, and graduated from Renmin University of China with Bachelor's and Master's Degrees in Philosophy.



陳細明先生  
Mr. CHAN Sai Ming

執行董事  
Executive Director

陳先生為本銀行執行董事兼候補行政總裁。陳先生於2012年加入本銀行，現任本銀行副總經理，負責業務支援、財務及風險管理。陳先生亦為香港銀行同業結算有限公司及香港銀行同業結算服務有限公司董事。加入本行前，陳先生曾擔任中銀香港集團稽核相關工作。彼亦為國際資訊系統審計師協會中國香港分會會長及教育局銀行業行業培訓諮詢委員會委員。彼早年畢業於香港中文大學，獲社會科學學士學位，亦分別獲英國歐斯特大學及澳洲新南威爾斯大學頒發科學碩士及會計碩士學位。彼亦為註冊信息系統審計師及註冊內部審計師。

Mr. Chan is an Executive Director and Alternate Chief Executive of the Bank. He joined the Bank in 2012 and is currently Deputy General Manager of the Bank with responsibility for business support, financial management and risk management. Mr. Chan is also a Director of both Hong Kong Interbank Clearing Limited and HKICL Services Limited. Before joining the Bank, he was Deputy General Manager of Group Audit of BOCHK. Mr. Chan is also President of ISACA China Hong Kong Chapter and Member of the Banking Industry Training Advisory Committee of the Education Bureau. He graduated from The Chinese University of Hong Kong with a Bachelor's Degree in Social Science, he also obtained a Master's Degree in Science and a Master's Degree in Commerce in Accounting from the University of Ulster and The University of New South Wales respectively. He is a Certified Information Systems Auditor and Certified Internal Auditor.



### 張信剛先生

金紫荊星章、太平紳士、英國皇家工程學院外籍院士

### Mr. CHANG Hsin Kang

GBS, JP, FREng

#### 獨立非執行董事

#### Independent Non-executive Director

張先生為本銀行獨立非執行董事。彼亦為香港電訊有限公司、光滙石油(控股)有限公司及漢國置業有限公司之獨立非執行董事。2002年，張先生獲香港特區政府頒授金紫荊星章，以表揚他在教育、文化及科技方面的貢獻。張先生於1962年獲台灣大學土木工程學士，1964年獲美國史丹福大學結構工程碩士，1969年獲美國西北大學生物醫學工程博士。張先生是世界知名的生物醫學工程專家，曾任美國生物醫學工程學會會長，並為美國醫學及生物工程學會創會院士，並任匹茲堡大學之學院院長。張先生著有超過一百篇科學論文，主編兩冊研究專論及擁有一項加拿大政府專利。張先生為英國皇家工程學院外籍院士及國際歐亞科學院院士，並獲頒法國國家榮譽軍團騎士勳章及學術棕櫚司令勳章。張先生曾擔任香港城市大學校長逾10年，在制訂策略及行政管理方面具豐富的經驗。

Mr. Chang is an Independent Non-executive Director of the Bank. He is also an Independent Non-executive Director of HKT Limited, Brightoil Petroleum (Holdings) Limited and Hon Kwok Land Investment Company, Limited. In 2002, Mr. Chang was awarded "Gold Bauhinia Star" by the HKSAR Government in recognition of his contributions to education, culture, science and technology. Mr. Chang received his Bachelor's Degree in Civil Engineering from National Taiwan University in 1962, his Master's Degree in Structural Engineering from Stanford University in 1964, and his PhD in Biomedical Engineering from Northwestern University in 1969. As a world renowned biomedical engineering expert, Mr. Chang served in 1988-89 as President of the Biomedical Engineering Society (US) and is a Founding Fellow of the American Institute of Medical and Biological Engineering. He has also served as Dean of the School of Engineering at the University

of Pittsburgh. He has published more than 100 scientific articles, is the editor of two research monographs and holds a Canadian patent. He is a foreign Member of the Royal Academy of Engineering (UK) and International Eurasian Academy of Sciences, and is *Chévalier dans l'Ordre National de la Légion d'Honneur* and *Commandeur dans l'Ordre des Palmes académiques* of France. Mr. Chang had been the President of City University of Hong Kong for more than ten years and thus has rich experience in strategy formulation and management.

## 董事簡介 Directors' Profile



**藍鴻震先生**

金紫荊星章、ISO、太平紳士

**Mr. LAN Hong Tsung David**

GBS, ISO, JP

獨立非執行董事

*Independent Non-executive Director*

藍先生為本銀行獨立非執行董事。現為三井物產(香港)有限公司之高級顧問及藍鴻震顧問有限公司之主席。彼亦為奧柏中國集團有限公司之非執行董事兼聯席主席、長江基建集團有限公司、和記電訊香港控股有限公司、泓富資產管理有限公司、置富資產管理有限公司及澳門博彩控股有限公司之獨立非執行董事。藍先生亦為南商(中國)監事。彼於2000年7月1日獲香港特別行政區政府頒授金紫荊星章勳銜，此乃因藍先生為全職公

務員39年，並在位於香港特別行政區政府民政事務局局长時退休。彼曾任中國人民政治協商會議第十屆及第十一屆全國政協委員。彼早年畢業於倫敦大學，獲文學士學位，其後獲哈佛商業學院頒AMP資格，亦為牛津大學Queen Elizabeth House (Oxford)的院士。彼亦為唐奧諾里科技國立大學榮譽人文學博士、太歷國立大學及比立勤國立大學客座教授。藍先生亦為國際專業管理學會會長，並為特許秘書及行政人員公會資深會員。

Mr. Lan is an Independent Non-executive Director of the Bank. He is the Senior Advisor of Mitsui & Co (HK) Ltd, the chairman of David H T Lan Consultants Limited. He is also a Non-executive Director and Co-chairman of Aurum Pacific (China) Group Limited, an Independent Non-executive Director of Cheung Kong Infrastructure Holdings Limited, Hutchison Telecommunications Hong Kong Holdings Limited, ARA Asset Management (Prosperity) Limited, ARA Asset Management (Fortune) Limited and SJM Holdings Limited. He is also a Supervisor of NCB (China). On 1 July 2000, Mr. Lan was awarded "Gold Bauhinia Star" by the HKSAR Government for his 39 year-long civil service when he retired as the Secretary for Home Affairs. He was

appointed to the 10th and 11th sessions of the National Committee Member of the Chinese People's Political Consultative Conference. He graduated from University of London with a BA Degree, obtained AMP (Harvard) qualification from Harvard Business School, and was awarded Fellow (Queen Elizabeth House), Oxford. Mr. Lan is a Doctor of Humanities (Honoris Causa) in Don Honorio Ventura Technological State University and Visiting Professor in Tarlac State University and Bulacan State University. Mr. Lan is also the President of The International Institute of Management and a Fellow member of the Institute of Chartered Secretaries & Administrators.



**劉漢銓先生**

金紫荊星章、太平紳士

**Mr. LAU Hon Chuen**

GBS, JP

獨立非執行董事

*Independent Non-executive Director*

劉先生為本銀行獨立非執行董事，現為劉漢銓律師行高級合夥人。彼擁有倫敦大學法律學士學位，為香港特別行政區高等法院律師、中國司法部委托公證人、國際公證人。劉先生於2001年獲香港特別行政區政府頒授金紫荊星章勳銜。彼亦為全國政協常委及多間上市公司之非執行董事。

Mr. Lau is an Independent Non-executive Director of the Bank. He is the Senior Partner of Messrs. Chu & Lau, Solicitors & Notaries. He obtained LL.B Degree from the University of London and is a Solicitor of the High Court of the HKSAR, a China-appointed Attesting Officer and a Notary Public. In 2001, Mr. Lau was awarded "Gold Bauhinia Star" by the HKSAR Government. He is also a Standing Committee Member of the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference and a Non-executive Director of several listed companies.

\* 中國銀行集團指中國銀行及其附屬公司。

\* BOC and its subsidiaries collectively referred to as the BOC Group.

\*\* 中銀香港(控股)集團指中銀香港(控股)及其附屬公司。

\*\* BOCHK (Holdings) and its subsidiaries collectively referred to as the BOCHK (Holdings) Group.